

清の一言——大島清 ~伊奈まつりを 交流のきっかけに~



伊奈町の真夏を彩る一大イベント「伊奈まつり」に昨年は晴天に恵まれ、約4万5千人の方にお越しいただきました。

今年も8月24日(土)に伊奈まつりを開催いたします。大勢の町民のみなさんのご来場をお待ちしています。今回も本町の友好都市として、また、観光などのさまざまな面で交流している、つくばみらい市・みなかみ町・南会津町の観光物産展、各種模擬店、盆踊りや太鼓、南会津町の青柳笠踊り、そして夜空に咲く3,500発の花火をお楽しみいただきたいと思います。

また、新たな試みとして会場内に国際交流スペースを設置し、気軽に休憩や情報交換等をしていただこうと思っています。伊奈町にお住まいの外国人の方は年々増加しており、7月1日現在では、5年前

のおよそ1.6倍の35か国443人となりました。仕事の関係で伊奈町に住まわれている外国人の方が多いようですが、伊奈町の人口の100人に1人が外国人の方となります。

外国人の方とのコミュニケーションを図ることは難しいと感じる方も多かもしれませんが、地域コミュニティにおける日常的なあいさつをはじめ、身振り手振りを加えての簡単なコミュニケーションの積み重ねが、より深く交流していくうえで必要であり、意思疎通につながります。そして有事の際にも力を発揮します。伊奈まつりというイベントが、地域の絆・コミュニティをより深める場となり外国人の方との交流の輪づくりの一助になればと思っています。ぜひ国際交流スペースにお越しいただき、「こんにちは」から始めてみてはいかがでしょうか。

6月 定例議会

令和元年6月定例議会は、6月11日に開会し、令和元年度一般会計補正予算など町長提出の議案18件を原案どおり可決し、6月25日に閉会しました。

主な町長提出議案

- 令和元年度伊奈町一般会計補正予算（第2号）＝既定の歳入歳出予算の総額に歳入歳出それぞれ2,220万3千円を追加し、歳入歳出予算の総額を歳入歳出それぞれ116億4,095万1千円とするものです。
- 上尾・伊奈広域ごみ処理施設建設候補地評価基準検討会議設置条例＝上尾市と伊奈町が共同設置する、地方自治法第138条の4第3項に規定する町長の附属機関として、上尾・伊奈広域ごみ処理施設建設候補地評価基準検討会議を設置するものです。
- 工事請負契約の締結について＝伊奈町立小室小学校北校舎トイレ等改修工事について、一般競争入札の結果8,580万円で株式会社東栄と工事請負契約を締結するものです。

ありがとう ございました



- ♥伊奈町飲食店組合から4,048円を社会福祉に役立ててほしいとご寄付がありました。社会福祉協議会で有効に活用させていただきます。

お詫びと訂正

広報いな7月号の10ページ「平成30年度財政状況を公表します」記事の「町所有財産の状況」に一部誤りがありました。正しくは次のとおりです。お詫びして訂正いたします。

建物	その他	20,985
	計	82,363
基金残高	国民健康保険財政調整基金	22,702（追加）
	計	151,584

中部地区の新町名

「中央」が 議決されました

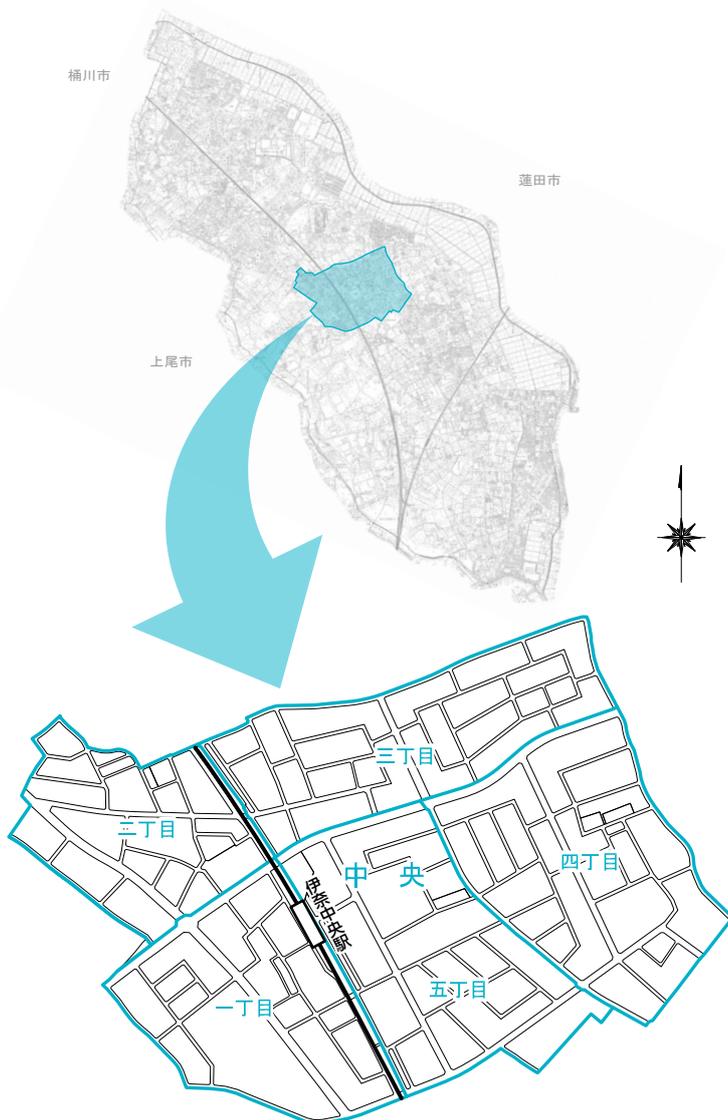
町で進めている中部特定土地区画整理事業（町施行）について、広報いな平成31年1月号でお知らせしたとおり、昨年度実施した中部地区町名選定委員会において当該地区の町名を「中央」と選定いたしました。

6月定例議会において、第39号議案「町の区域を新たに画し及び変更することについて」を提案し、6月25日に議決されました。

同地区内の町名地番は中央一丁目から五丁目に変更となります。

なお、新たな町名への変更は、換地処分後となります。変更時期が決まりましたら、改めてお知らせします。

☎ 企画課内2215



119番通報等における電話同時通訳サービスの運用を開始しました

7月1日から、上尾市・伊奈町消防指令センターでは、訪日外国人など、日本語によるコミュニケーションが困難な方からの119番通報に対応できるよう、電話同時通訳サービス（民間の電話通訳センターを介した三者間同時通訳サービス）の運用を開始しました。

対応時間 24時間365日

対応言語 英語、中国語、韓国語、ポルトガル語、スペイン語、フランス語、タイ語、インドネシア語、タガログ語、ネパール語、ドイツ語、イタリア語、ロシア語、マレー語、ミャンマー語、クメール語（17言語）

☎ 消防本部消防総務課 ☎ 722-8113（平日8時30分～17時15分）